

משרד החינוך
המנהל הפדגוגי
אגף בכיר בחינות
מחברת בחינה

לנבחנים ולנבחנות שלום,
יש לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה.
הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.
אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן **אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מכשירים אלקטרוניים אחרים**. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.
לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות !

הוראות לבחינה

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.
- אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
- לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
- אין לתלוש או להוסיף דפים**. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.

ב ה צ ל ח ה !

מדבקת שאלון ملصقة نموذج امتحان שאלון: 016384  אנגלית	מדבקת נבחן והתאמות ملصقة ممتحن وملاءمات <table border="1"> <tr> <td>שנה السنة</td> <td>חודש الشهر</td> </tr> <tr> <td>מועד موعد</td> <td></td> </tr> <tr> <td>מס' תעודת הזהות</td> <td>סמל ביה"ס</td> </tr> <tr> <td>رقم الهوية</td> <td>رقم المدرسة</td> </tr> </table> יש להדביק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)	שנה السنة	חודש الشهر	מועד موعد		מס' תעודת הזהות	סמל ביה"ס	رقم الهوية	رقم المدرسة	מדבקות לנבחן ملصقة ممتحن
שנה السنة	חודש الشهر									
מועד موعد										
מס' תעודת הזהות	סמל ביה"ס									
رقم الهوية	رقم المدرسة									

יש לסמן במשבצת ☐ אם ניתנה מחברת נוספת
يجب الإشارة في المربع إذا أُعطي دفتر إضافي
* التعليمات باللغة العربية على ظهر الصفحة



وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير لامتحانات

الإدارة التربوية

دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات،

يجب قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أعد الامتحان لفحص التحصيلات الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير، ولا يُسمح إعطاء أو الحصول على مواد مكتوبة أو شفوية.

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من وزارة التربية والتعليم. كما لا يُسمح إدخال هواتف خلوية أو أجهزة إلكترونية أخرى إلى غرفة الامتحان. استعمال مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها سوف يؤدي إلى إلغاء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب التقيد بنزاهة الامتحانات !

تعليمات للامتحان

1. يجب التأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعد لملصقة الممتحن، بخط يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
4. للمسودة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يُثير الشك بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.

نتمنى لكم النجاح!

סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: קיץ תש"ף, 2020, מועד ב
מספר השאלון: 016384

אנגלית

שאלון ב' (MODULE B) גרסה א'

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה וחצי

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון	—	הבנת הנקרא	—	50 נקודות
פרק שני	—	הבנת הנקרא	—	50 נקודות
		סך הכול	—	100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד המילונים או אחת המילוניות מן הרשימה שבאתר הפיקוח על הוראת האנגלית ובאתר של אגף הבחינות במשרד החינוך.

נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת אימו / שפת אימו-אנגלי.
השימוש במילון אחר טעון אישור של הפיקוח על הוראת האנגלית.

ד. הוראות מיוחדות:

- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
- (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד.
- (3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

שים לב: אין להוסיף דפים למחברת הבחינה.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!



אנגלית, קיץ תש"ף, מועד ב, מס' 016384, גרסה א'

ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (100 points)

الفصل الأول (50 درجة)

اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن
الأسئلة 1-3 التي تليها.

פרק ראשון (50 נקודות)

קרא את הקטע שלפניך, וענה על
השאלות 1-3 שאחריו.

PART I:

Read the text below and then answer questions 1-3. (50 points)

THE GRANDMOTHER EFFECT

I Many young families live near their grandparents. This has many advantages for everyone. First of all, grandparents, especially grandmothers, are usually happy to help with the children. In addition, grandmothers have a lot of experience, so they know how to solve problems. This makes life easier for new parents. Scientists call these advantages for the family "the grandmother effect."

II Human beings are not the only ones who enjoy the grandmother effect. Some animals do, too. For example, young orca whales live with their mothers and grandmothers.

The grandmother whales know where to find food, and they lead their families to it. The grandmothers also protect young whales from dangers while their mothers are looking for food.

III Orca whales can live for many more years after they become grandmothers. This is also true in humans and a few other kinds of animals. Scientists believe that in the future, they might find more animals that enjoy the grandmother effect.



Wikimedia Commons,
orca Lofoten male female.
Released into the public domain
by Rene at the Wikipedia project

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



אנגלית, קיץ תש"ף, מועד ב, מס' 016384, גרסה א'

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 1-3، حسب القطعة.
 في السؤال 3، ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.
 في السؤالين الباقيين، أجب حسب التعليمات.
 (50 درجة)

ענה באנגלית על השאלות 1-3, על פי הקטע.
 בשאלה 3, הקף את המספר של התשובה הנכונה.
 בשאר השאלות ענה לפי ההוראות.
 (50 נקודות)

QUESTIONS (50 points)

Answer questions **1-3** in English according to the text. In question **3** circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions. (50 points)

1. PUT A ✓ BY THE TWO CORRECT ANSWERS.

What does the writer explain in paragraph I?

- i) How grandmothers can help new parents.
- ii) Why grandparents have a lot of experience.
- iii) What children learn from grandmothers.
- iv) How scientists learn about families.
- v) What the grandmother effect is.

(10×2=20 points)

2. How do grandmother whales help their families? Give TWO ways. (paragraph II)

- (1).....
- (2).....

(10×2=20 points)

3. In the future, scientists hope to (-). (paragraph III)

- i) understand why some animals live for a long time
- ii) see the grandmother effect in other animals
- iii) find more advantages of the grandmother effect

(10 points)



אנגלית, קיץ תש"ף, מועד ב, מס' 016384, גרסה א'

الفصل الثاني (50 درجة)

اقرأ القطعة التي أمامك،

وأجب عن الأسئلة 4-7 التي تليها.

פרק שני (50 נקודות)

קרא את הקטע שלפניך,

וענה על השאלות 4-7 שאחריו.

PART II:

Read the text below and then answer questions 4-7. (50 points)

A SHORTER WORKWEEK

I Today, most people around the world work five days a week. But studies show that a shorter workweek has many benefits for the workers. Last year, an international company did an experiment to see if this is true. About 2,300 of their workers in Japan worked only four days each week and still got the same pay as when they worked five days.

5 II It wasn't surprising that most of the workers enjoyed working fewer days. And, since workers used their cars one day less, they saved money and caused less pollution. This was also good for the environment.

10 III But some results of the experiment were unexpected. The company discovered that it benefited too. During the experiment, more projects were finished in less time. Moreover, the company used less electricity, water and paper. This saved the company money and benefited the environment.

IV Companies in other countries are also experimenting with the shorter workweek. Their results are similar. So, people everywhere may soon enjoy a shorter workweek.

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



אנגלית, קיץ תש"ף, מועד ב, מס' 016384, גרסה א'

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 4-7، حسب القطعة.
في السؤال 6، ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.
في الأسئلة الباقية، أجب حسب التعليمات.
(50 درجة)

ענה באנגלית על השאלות 4-7, על פי הקטע.
בשאלה 6, הקף את המספר של התשובה הנכונה.
בשאר השאלות ענה לפי ההוראות.
(50 נקודות)

QUESTIONS (50 points)

Answer questions 4-7 in English according to the text. In question 6, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

4. PUT A ✓ BY THE TWO CORRECT ANSWERS.

What do we learn in paragraph I?

- i) How long the experiment was.
- ii) Which days of the week the workers worked.
- iii) Why the company did the experiment.
- iv) How much money the experiment cost.
- v) How many people participated in the experiment.

(8×2=16 points)

5. How did many of the workers feel about the shorter workweek? (paragraph II)

ANSWER:
(8 points)

6. According to paragraph III, the company learned that (-).

- i) the workers were not surprised by the change
- ii) the workers wanted to participate in more experiments
- iii) the workers finished their projects faster

(8 points)

7. How did the shorter workweek benefit the environment?

Give ONE way from paragraph II and ONE way from paragraph III.

(Paragraph II)

(Paragraph III)

(9×2=18 points)

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך



מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"איתך בכל מקום, גם בבגרות.
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"
"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.
بالتحاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"